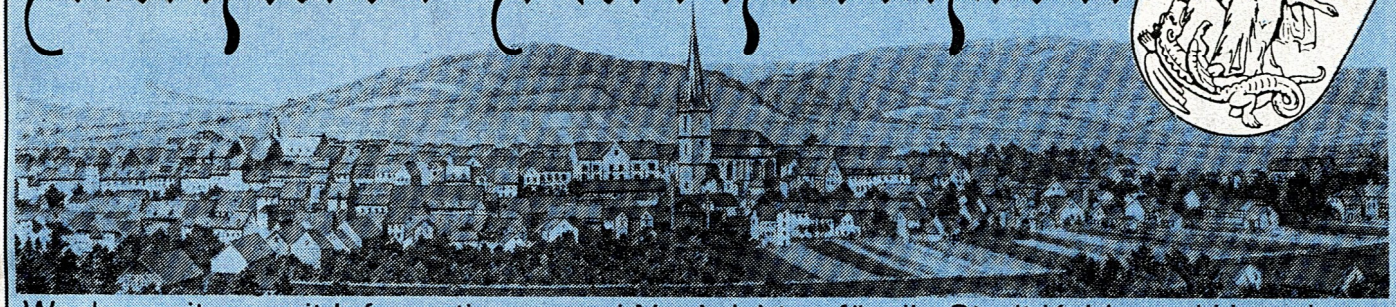
Kahlaer Nachrichten



Wochenzeitung mit Informationen und Nachrichten für die Stadt Kahla und Umgebung
- Amtsblatt der Stadt Kahla -

Jahrgang 11 | Donnerstag, den 07. Dezember 2000 | Nummer 24

Erster Sozialwohnungsbau

Am 24. November 2000 konnte die stadteigene Kommunale Wohnungsbaugesellschaft auf ihrem ersten Neubau seit der Wende Richtfest feiern.

Nachrichten aus dem Rathaus

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die Attraktivität der Innenstadt Kahlas zu erhöhen und damit zur Belebung des Altstadtare als beizutragen, ist ein erklärtes Ziel. Geht man durch die Straßen, deren Verlauf dem mittelalterlichen Grundriss entstammen, so entdeckt man bereits eine Vielzahl wunderschön gestalteter Fassaden im Innenstadtring und in der Burg. Herausragend ist dabei das Ensemble des Hotels "Zum Stadttor".

Während in den ersten Jahren nach der Wende Investitionen auch im Altstadtbereich ihren Boom erlebten, ist die Bautätigkeit leider vergleichbar mit der gesamtwirtschaftlichen Entwicklung abgeflacht und verläuft bedeutend langsamer. Für viele Eigentümer von Wohn- und Geschäftshäusern ist es sehr schwer mit der Attraktivität ihrer Läden um Kunden zu werben, wenn nebenan noch ein Altstadthaus mit unansehnlicher Fassade oder mit unbelebten Geschäftsraum existiert.

Als ich 1990 in einem Interview gefragt wurde was ich mir für die Innenstadt wünschen würde, so antwortete ich damals: 20 Geschäftsleute die gleichzeitig ihren neuen Laden eröffnen.

In den letzten Jahren sind viele Ladengeschäfte renoviert oder neu eröffnet worden, aber mein damaliger Wunsch hat wohl immer noch Berechtigung. In dem neuen "Altstadtbau" zwischen der August-Bebel-Straße und Rudolf-Breitscheid-Straße wird in die untere Etage ein Geschäft einziehen, dass zur Zeit in einem anderen Wohn- und Geschäftshaus der Altstadt untergebracht ist. Kein direkter zahlenmäßiger Zuwachs also, aber bestimmt ein Zuwachs an Attraktivität der Verkaufseinrichtung und der Präsentationsmöglichkeit der Waren.

Auch der vorgesehene Neubezug der 7 Wohnungen, davon fünf 2-Raum-Wohnungen und zwei 3-Raum-Wohnungen, kann zum Ansteigen der Anwohnerzahlen der Altstadt führen. Bei diesen Wohnungen handelt es sich um die ersten Sozialwohnungen die in der Stadt Kahla errichtet werden.

Häufig werden die Neubaublöcke mit Sozialwohnungen verglichen, doch dieser Vergleich hält nicht stand. Mit dem Begriff Sozialwohnung versteht man in der Bundesrepublik eine bestimmte Klassifizierung von Wohnraum und daran gebundenen Vermietungsbedingungen. Diese Bedingungen resultieren wiederum aus Festlegungen der Landesregierung, die finanzielle Mittel für den Sozialwohnungsbau als Förderung zur Verfügung stellt. Die Grundmiete für diesen Sozialwohnungsbau wird ohne Nebenkosten 7,00 DM betragen.

Die künftigen Mieter, die in den Genuss dieses günstigen Mietpreises kommen wollen, müssen folgende Voraussetzung zur Erteilung eines Wohnbererechtigungsscheines für Sozialwohnungen erfüllen.

Einkommensgrenzen nach § 25 des II. Wohnungsbaugesetzes

für 1-Personen-Haushalt	bis 23.000,00 DM
2-Personen-Haushalt	bis 33.400,00 DM
je weitere Person	8.000,00 DM

Dieses Jahreseinkommen kann um verschiedene Freibeträge, z.B. Kinderfreibeträge, Freibeträge bei Behinderungen, für junge Ehepaare u.a. reduziert werden.

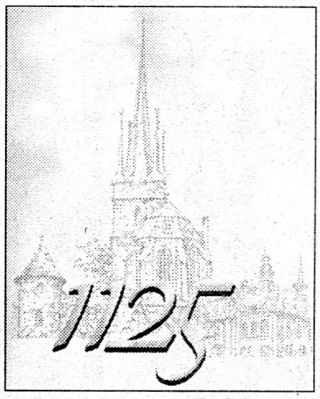
Anträge müssen an die ausstellende Behörde, an das Landratsamt des Saale-Holzland-Kreises, gestellt werden. Nähre Auskünfte gibt Ihnen gern unsere Wohnbaugesellschaft Kahla.

Bernd Leube
Bürgermeister

Vorbereitung "1125 Jahre Kahla"

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

alle Informationen zur Vorbereitung unseres Stadtfestes anlässlich des 1125-jährigen Jubiläum Kahlas im Sommer nächsten Jahres werden wir unter dem von Klaus-Dieter Kunze entworfenen Logo veröffentlichen.



Die Hauptaktivitäten zum Jubiläum finden in der Zeit vom 17. bis 24. Juni 2001 statt. Bereits am 14. Juni 2001 soll ein Volksfest auf dem Gries auf die Festwoche einstimmen. Am Sonntag, den 17. Juni 2001 ist ein Festgottesdienst in der evangelisch-lutherischen Kirche vorgesehen. Die Hauptaktivitäten sollen dann am 23. Juni 2001 stattfinden. Vorgesehen ist ein Festumzug, der Kahla in historischen Bildern aber auch aktuelles Vereinsleben und anders lebhaft darstellen soll. An die möglichen "Akteure" gehen demnächst Einladungen für die nächste Sitzung des Festkommitees. Am gleichen Tag soll auf dem Marktplatz ein historischer Markt stattfinden. Vereine, Verbände, Institutionen u.a. können hier ihre Stände aufbauen. Wer mitmachen möchte sollte entsprechende Anträge an das Festkommitee stellen. Am Abend findet im Rosengarten eine Tanzveranstaltung statt. Der Sonntag soll dann ganz im Zeichen eines musikalischen Frühschoppens stehen. Gleichzeitig könnten an diesem Tag sportliche Wettkämpfe stattfinden. Wir wollen zu diesem Jubiläum auch Gäste aus der Partnerstadt einladen. Deshalb sind:

Übernachtungen gesucht

Alle Bürgerinnen und Bürger Kahlas, die bereit sind; für unsere Gäste an diesem Wochenende Übernachtungsmöglichkeiten zu bieten, werden hiermit gebeten, ihre Bereitschaft dem Festkommitee (Sekretariat Rathaus, Tel.: 77100, Fax: 77104), mitzuteilen.

Festkomitee

Auflösung Stadtkonten per 01.01.2001

Bayrische Vereinsbank Jena
Kto: 41 44 155 BLZ 830 530 30
Commerzbank Jena
Kto.: 258 285 600 BLZ 820 400 00

Sehr geehrte Damen und Herren,
hiermit teilen wir Ihnen mit, dass o. g. Bankkonten per 01.01.2001 durch die Stadt Kahla aufgelöst werden. Wir bitten Sie, Ihre Einzahlungen ab dem 01. Januar 2001 auf unten genannte Konten vorzunehmen.

Mit freundlichem Gruß
Ihre Stadtkasse Kahla

Neue Situation

Beschlusslage bisher:

Dezember 1998:	Stadtratsbeschluss mit dem Inhalt, die Fusion mit dem Nachbarverband Holzland vorzubereiten
November 2000:	Stadtratsbeschluss mit dem Inhalt, die Fusion mit dem Holzlandverband abzulehnen
Dezember 2000:	Stadtratsbeschluss mit dem Inhalt, dem Nachbarverband Jena beizutreten

Während sich im Jahre 1999 der WAV als Gebietskörperschaft zur Fusion mit dem Nachbarverband Holzland bekannte, stellt sich die aktuelle Situation wie folgt dar. Die WAV-Mitgliedsgemeinden Kahla und Orlamünde haben sich entschieden, den Weg zum Jenaer Verband zu gehen. Gemeinden der Verwaltungsgemeinschaft Uhlstädt (Hexengrund) sprechen sich für eine Fusion mit dem Verband Rudolstadt-Saalfeld aus. Gemeinden des Reinstädter Grundes bekennen sich zur Fusion mit dem Verband Holzland. All diese Fusionsgedanken können nur verwirklicht werden, wenn der Freistaat Thüringen den WAV und damit die Mitgliedgemeinden durch Strukturmittel in zweistelliger Millionenhöhe soweit entschuldet, dass die Beitrags- und Gebührenstrukturen der aufnehmenden Verbände angenommen werden können. Das bisher erarbeitete Konzept der Fusion WAV in seiner Gesamtheit mit dem Nachbarverband Holzland entsprach den Richtlinien des Strukturhilfeprogrammes, so dass das Umweltministerium und das Innenministerium die entsprechend finanziellen Mittel in Aussicht gestellt haben.

Entsprechend der aktuellen Beschlusslage soll nunmehr versucht werden, diese finanziellen Mittel auf andere Strukturen anzuwenden. Dazu ist es notwendig, dass neue Konzepte der freiwilligen Fusionen erarbeitet werden. Die Verfahrensschritte dazu sollen umgehend eingeleitet werden.
Zunächst müssen alle Gemeinden ihre Willensbekundung für eine Fusion bekannt geben. Dies soll noch im Dezember geschehen. Der durch die beiden Städte Kahla und Orlamünde abgestimmte gemeinsame Arbeitsplan sieht vor, dass diese Fusionsvorschläge noch in diesem Jahr dem Thüringer Ministerium für Umwelt zur Überprüfung der technischen Realisierbarkeit übergeben werden.
Sollte diese Überprüfung ein positives Ergebnis haben, hat die Vollversammlung des WAV im Januar 2001 weitere wichtige Beschlüsse zu fassen.
Die Kahlaer Nachrichten werden Sie unter dieser Rubrik über den jeweils aktuellen Stand informieren.
Leube
Bürgermeister

Bereitschaftsdienste

Notrufe

Brand/Unfall/Überfall	**112 oder 110**
Polizeirevier	**Kahla 84 40**
Polizeiinspektion Stadtroda	**03 64 28 / 6 40**

Ärztlicher Notdienst

Vertragsärztlicher Notfalldienst	**0 36 41 / 44 44 44**
Krankentransport	**03 66 01 / 77 30**
Notarzt	**1 12**

Zahnärztlicher Notdienst

Samstag und Sonntag sowie an gesetzlichen Feiertagen von 9.00 bis 11.00 Uhr
09./10.12.2000
Dr. Goerke, Markt 7/8, Kahla 03 64 24 / 2 38 38
16./17.12.2000
ZA Möbius, Bahnhofstr. 5, Rothenstein 03 64 24 / 2 32 39

Bereitschaft der Kahlaer Apotheken

täglich .....von 18.00 bis 20.00 Uhr
sonn- und feiertags.....von 10.00 bis 12.00 Uhr
04.12. - 10.12.2000
Linden-Apotheke **2 44 72**
11.12. - 17.12.2000
Sonnen-Appotheke **5 66 55**
18.12. - 26.12.2000
Rosen-Apotheke **2 25 95**
Bereitschaftsdienst außerhalb dieser Zeiten:
Aushang in den Kahlaer Apotheken

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Dr. med. vet. S. Oberender, Fachtierarzt für Kleintiere,
Kahla, Am Plan 4
Tel.: **2 24 29**

Telefonberatung e. V. Jena

Gesprächsangebot in Problem- und Konfliktsituationen
kostenfrei rund um die Uhr Tel. **08 00 / 1 11 01 11**

Störungsdienste

Strom	**0 36 41 / 69 40 60**
Gas	
Tag **0 36 41 / 48 75 77**	
Nacht / Sonn- und Feiertage	**01 30 / 86 11 77**
Wasser	
Tag **Kahla 57 00**	
Nacht / Sonn- und Feiertage	**03 66 01 / 5 78 49**

Öffnungszeiten Ämter und Behörden

Stadtverwaltung Kahla,

Rathaus, Markt 10, ...**77-0**
Fax: 77-104
E-Mail: Kahla.Stadt@t-online
im Internet: **www.kahla.de**
Sprechzeiten für den allgemeinen Publikumsverkehr:
Dienstag 14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr

Einwohnermeldeamt der Stadt Kahla,

Rathaus, Markt 10 .....**7 73 26, 7 73 27**
Montag .....9.00 bis 12.00 Uhr
Dienstag.....9.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 16.00 Uhr
Mittwoch .....9.00 bis 12.00 Uhr
Donnerstag .....9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag .....geschlossen

Bürgerbüro / Touristeninformation

Rathaus, Markt 10 .....**7 71 40 / 7 71 41**
Montag.....09.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 16.00 Uhr
Dienstag.....09.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 16.00 Uhr
Mittwoch.....09.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 16.00 Uhr
Donnerstag .....09.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag .....09.00 bis 12.00 Uhr
Anträge:
Wohngeld, Sozialhilfe, Schwerbehindertenausweise, Befreiung Rundfunk-/Fernsehgebühren

Informationen:
Müllentsorgung, Müllmarkenverkauf, Gelbe Säcke

Eintrittskartenservice:

i Touristeninformation

Gewerbeamt Saale-Holzland-Kreis

Bahnhofstraße 23 .....**5 91 51**
Donnerstag .....9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr.

Kultur- und Sozialdienstleistungen

Bibliothek Kahla
Am Langen Bürgel 20 **5 29 71**
Montag 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
Dienstag 09.00 - 11.30 Uhr und 13.30 - 17.00 Uhr
Mittwoch 09.00 - 12.00 Uhr
Donnerstag 10.00 - 11.30 Uhr und 12.30 - 16.00 Uhr
Freitag 09.00 - 11.30 Uhr und 12.30 - 16.00 Uhr

Heimatmuseum Kahla
Margarethenstraße 7 **5 29 29**
Das Heimatmuseum bleibt wegen Renovierungsarbeiten geschlossen.

Seniorenbegegnungsstätte der Volkssolidarität
Am Langen Bürgel 20 ..... **5 29 67**
Montag bis Freitag: Essenausgabe von 11.00 bis 13.00 Uhr
(Veranstaltungsplan entnehmen Sie bitte der Rubrik "Veranstaltungen")

DRK
Rudolstädter Str. 22 a **5 29 57**
Begegnungsstätte
Montag bis Mittwoch ....09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 15.30 Uhr
Donnerstag .....09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.30 Uhr
Freitag .....9.00 - 13.30 Uhr
Sozial-psychiatrischer Dienst 5 29 57
Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr
und nach Vereinbarung
Schuldnerberatung Kahla 5 68 97
Donnerstag 09.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.30 Uhr
und nach Vereinbarung

Psychosoziale Beratung "Wendepunkt"

für Suchtgefährdete, Suchtkranke und ihre Angehörigen
Margarethenstr. 3
Tel.: **5 36 84**
Montag 10.00 - 12.00 und 14.00 - 18.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Diakonisches Werk Thüringen e. V.

Kreisdiakoniestelle Stadtroda-Kahla
Tel.: **03 64 28 / 6 09 75**
Vermittlung und Beantragung von Mutter-(Kind)-Kuren des Müttergenesungswerkes

Wir gratulieren

Im November 2000

gratuliert der Bürgermeister im Namen der Stadtverwaltung

Frau Erna Haßkarl am 21. November zum 92. Geburtstag

und wünscht viel Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

Geburtstagsglückwünsche Dezember

am 02.12.	Ida Offhaus	zum	73. Geburtstag
am 03.12.	Ursula Schulz	zum	78. Geburtstag
am 03.12.	Gertraud Gundermann	zum	72. Geburtstag
am 03.12.	Georg Loch	zum	70. Geburtstag
am 05.12.	Lydia Engel	zum	85. Geburtstag
am 05.12.	Martha Wetzel	zum	78. Geburtstag
am 06.12.	Waltraut Dathe	zum	75. Geburtstag
am 06.12.	Johannes Jüngling	zum	72. Geburtstag
am 06.12.	Johanna Henkel	zum	72. Geburtstag
am 06.12.	Helga Walter	zum	72. Geburtstag
am 06.12.	Martha Geisensetter	zum	71. Geburtstag
am 07.12.	Anneliese Knobloch	zum	76. Geburtstag
am 07.12.	Hanna Meinel	zum	73. Geburtstag
am 08.12.	Anna Seemann	zum	88. Geburtstag
am 08.12.	Ernst Ott	zum	75. Geburtstag
am 09.12.	Ruth Süße	zum	77. Geburtstag
am 10.12.	Rudi Lübeck	zum	71. Geburtstag
am 11.12.	Franz Voigt	zum	89. Geburtstag
am 12.12.	Siegfried Dämmrich	zum	72. Geburtstag
am 13.12.	Erna Kirschmann	zum	79. Geburtstag
am 13.12.	Irene König	zum	79. Geburtstag
am 13.12.	Erna Bock	zum	70. Geburtstag
am 14.12.	Liesbeth Fuhrmann	zum	83. Geburtstag
am 14.12.	Elfriede Raithel	zum	73. Geburtstag
am 14.12.	Ilse Wolf	zum	72. Geburtstag
am 15.12.	Anna Wagner	zum	86. Geburtstag
am 15.12.	Rolf Thierbach	zum	74. Geburtstag
am 15.12.	Anni Haupt	zum	70. Geburtstag
am 16.12.	Erna Neumann	zum	78. Geburtstag
am 16.12.	Charlotte Ott	zum	73. Geburtstag
am 16.12.	Regina Busse	zum	70. Geburtstag
am 16.12.	Erika Reichardt	zum	70. Geburtstag
am 17.12.	Lotte Schreck	zum	87. Geburtstag
am 17.12.	Gerda Zipfel	zum	80. Geburtstag
am 17.12.	Johanna Opitz	zum	75. Geburtstag
am 18.12.	Hilda Schilling	zum	102. Geburtstag
am 18.12.	Margarete Spindler	zum	80. Geburtstag
am 18.12.	Ingeborg Eichfeld	zum	73. Geburtstag
am 18.12.	Helga Bucka	zum	71. Geburtstag
am 19.12.	Richard Rode	zum	84. Geburtstag
am 19.12.	Hellmut Gehrisch	zum	82. Geburtstag
am 19.12.	Emma Engelmann	zum	75. Geburtstag
am 20.12.	Helene Hallmeyer	zum	93. Geburtstag
am 20.12.	Anneliese Dietsch	zum	80. Geburtstag
am 20.12.	Dora Beck	zum	75. Geburtstag
am 20.12.	Hans Schmidt	zum	74. Geburtstag
am 21.12.	Elsa Weichbrodt	zum	89. Geburtstag
am 21.12.	Willy Bartsch	zum	87. Geburtstag
am 21.12.	Johann Kukla	zum	84. Geburtstag
am 21.12.	Erhardt Hugo	zum	81. Geburtstag
am 21.12.	Christa Eckardt	zum	72. Geburtstag
am 22.12.	Ida Höfinger	zum	80. Geburtstag
am 22.12.	Anna Müller	zum	80. Geburtstag
am 22.12.	Ingeburg Bernhard	zum	77. Geburtstag
am 23.12.	Ilse Schröter	zum	81. Geburtstag
am 24.12.	Margarethe Esche	zum	91. Geburtstag
am 24.12.	Leonhard Seliger	zum	75. Geburtstag
am 24.12.	Christa Böttcher	zum	71. Geburtstag
am 25.12.	Hanna Grafe	zum	74. Geburtstag
am 26.12.	Lieselotte Ebertz	zum	81. Geburtstag
am 26.12.	Erika Noack	zum	72. Geburtstag
am 27.12.	Ella Rauch	zum	75. Geburtstag
am 27.12.	Ermelinde Zachrau	zum	75. Geburtstag
am 28.12.	Charlotte Gügold	zum	77. Geburtstag
am 28.12.	Christel Koch	zum	73. Geburtstag
am 29.12.	Lisbeth Jahns	zum	88. Geburtstag
am 29.12.	Beata Schlupeck	zum	77. Geburtstag
am 29.12.	Irmgard Rieger	zum	73. Geburtstag
am 29.12.	Karl-Heinz Schmidt	zum	72. Geburtstag
am 29.12.	Jutta Curth	zum	70. Geburtstag
am 30.12.	Margarethe Borgelt	zum	81. Geburtstag
am 30.12.	Anna Müller	zum	77. Geburtstag
am 30.12.	Edith Teichmann	zum	72. Geburtstag
am 31.12.	Maria Wettengel	zum	89. Geburtstag
am 31.12.	Gertrud Grafe	zum	82. Geburtstag

Kindergartennachrichten

Weil du heut Geburtstag hast, ist bei uns was los

Bei uns ist das Geburtstagsfeiern natürlich etwas Besonderes, egal wie alt wir werden . An solchen Tagen feiern wir Fußball-, Prinzessinnen-, Piraten-, Zirkus-, Hexen-, Sportler-, Märchenkinder-, Indianerparty oder manch anderes tolles Fest. Schon Tage vorher beginnen die Vorbereitungen und wir verwandeln unser Zimmer z.B. in ein Märchenschloss oder bauen eine Manege für den Auftritt der Zirkustiere. Mit Hilfe unserer Eltern und Erzieherinnen verkleiden wir uns am Festtag dementsprechend und lassen uns schminken. Unsere Erzieherinnen bereiten Spiele für die Feiern vor. Wir erleben z. B. einen Tag im Märchenwald, als Pirat oder im Zirkus. Zum Beispiel gibt es beim Indianerfest ein Picknick am Lagerfeuer. Die Indianer gestalten sich Kopfschmuck, bemalen sich im Gesicht und geben sich Namen aus der Natur, wie „Großer Bär", „Stilles Reh" usw.

Wir leben an diesem Tag wie Indianer, gehen zum Fischen, finden den besten Reiter, tanzen um das Lagerfeuer und erfahren noch viel mehr vom Leben dieser Menschen. In unserem Kindergarten feiern wir jeden Geburtstag so schön, was uns natürlich gefällt.

Danke sagen alle Kinder des Kindergarten "Märchenland"

Schulnachrichten

Hallo, liebe Eltern, Omas, Opas, Freunde und Verwandte!

Weihnachtszeit - schönste Zeit -
Seid ihr zum Feiern mit uns bereit?

Wer? lädt ein: Förderverein der GS 1 Kahla
Wohin? Rathaussaal Kahla
Wann? 14.12.2000, 15.30 Uhr
Was erwartet Euch?
- weihnachtliche Kleinigkeiten käuflich zu erwerben
- **Tombola,** die zum Mitmachen reizt
  1. Preis: 2 Übernachtungen im Steigernberger Hotel
- Weihnachtstalenteshow unserer Kinder
- Thür. Kuchenspezialitäten
- Glühwein, Tee und Fettbrote
- besinnliches Beisammensein
- gemeinsames Weihnachtssingen mit allen Gästen

Kommt alle! Wir freuen uns
Der Förderverein d. GS 1 Kahla

Chemieolympiade

am Staatlichen Gymnasium "Leuchtenburg" Kahla

Zum zweiten Mal wurde an unserem Gymnasium die Schulolympiade im Fach Chemie durchgeführt. 50 Schüler der Klassen 8, 9 und 10 nahmen daran teil. Folgende Schüler haben am erfolgreichsten abgeschnitten:

Klasse 8	1. Platz: Wibke Lütz
	2. Platz: Wiebke Jahr
	3. Platz: Max Möller
Klasse 9	1. Platz: Runa Partschefeld
	2. Platz: Matthias Hauert
	3. Platz: Andreas Löhmer
Klasse 10	1. Platz: Felix Kraze
	2. Platz: Katharina Hopp
	3. Platz: Enrico Hilpert

Herzlichen Glückwunsch!!!
Wir wünschen allen Schülern viel Freude beim Lernen und weiterhin viel Interesse an der Naturwissenschaft Chemie!
Die Fachgruppe Chemie

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirche

Wir laden ein zu den Gottesdiensten in der Stadtkirche

Sonntag, 10. Dezember - 2. Advent
09.30 Uhr Gottesdienst
Pfr. Eisenhuth

Sonntag, 17. Dezember - 3. Advent
kein Gottesdienst zur gewohnten Zeit!
17.00 Uhr Advents- und Weihnachtsliedersingen mit der Johann-Walter- Kantorei

Heiligabend, 24. Dezember
16.00 Uhr Christvesper mit Krippenspiel
R. Schindler/Pfr. Eisenhuth
18.00 Uhr musikalische Christvesper
I. Kuritz/Pfr. Coblenz
22.00 Uhr Christnacht (gestaltet von Jugendlichen)
I. Matzke

1. Weihnachtsfeiertag, 25. Dezember
09.30 Uhr Festgottesdienst und Kindergottesdienst
Pfr. Eisenhuth

2. Weihnachtsfeiertag, 26. Dezember
09.30 Uhr Festgottesdienst und Kindergottesdienst
Pfr. Coblenz

Öffnungszeiten der Stadtkirchnerei, R.-Breitscheid-Str. 1
Mo - Fr: 11.00 - 12.00 Uhr
zusätzlich donnerstags: 15.00 - 18.00 Uhr

Christlich bestattet wurde
Frau Ilse Fremut, 87 Jahre
Frau Kamilla Köhler, 94 Jahre

Gottesdienst und Gemeindeveranstaltungen in... Löbschütz

Sonnabend, 16. Dezember - 16.00 Uhr Adventsmusik
Heiligabend, 24.12. - 15.00 Uhr Christvesper, Pfr. Eisenhuth
2. Weihnachtsfeiertag, 26.12. - 15.00 Uhr Festgottesdienst, Pfr. Eisenhuth

Lindig

Sonntag, 10. Dezember - 16.00 Uhr Weihnachtsliedersingen
Heiligabend, 24.12. - 17.30 Uhr Christvesper, Pfr. Eisenhuth

Großeutersdorf

Sonntag, 17. Dezember - 14.00 Uhr Adventsfeier im Brauhaus
Heiligabend, 24.12. - 15.30 Uhr Krippenspiel in der Kirche
I. Kuritz/Pfr. Coblenz
1. Weihnachtsfeiertag - 10.15 Uhr Gottesdienst im Pfarrhaus, Pfr. Coblenz

Konfirmandenunterricht - jeden Mittwoch 17.00 Uhr im Brauhaus (nicht in den Ferien)

Kleineutersdorf

Heiligabend, 24.12. - 16.30 Uhr Krippenspiel in der Kirche I. Kuritz/Pfr. Coblenz
1. Weihnachtsfeiertag - 9.00 Uhr Gottesdienst, Pfr. Coblenz

Advents- und Weihnachtsliedersingen mit der Johann-Walter-Kantorei

Am 3. Advent, Sonntag, den 17. Dezember um 17.00 Uhr findet in der Stadtkirche St. Margarethen ein Konzert mit bereits traditionellem Charakter statt. Die Johann-Walter-Kantorei Kahla lädt mit einem abwechslungsreichen Programm adventlicher und vorweihnachtlicher Weisen zum Zuhören und Mitsingen ein. Lassen Sie sich gefangennehmen von der Ruhe und dem inneren Frieden des gemeinsamen Gesanges neben der alltäglichen Hektik und dem Weihnachtsstress in den Geschäften. Der Advent ist die innere Einstimmung und Vorbereitung auf die Geburt Christi; auf daß wir das nicht vergessen.
Herzliche Einladung an Sie.
Der Eintritt ist frei.

Adventliches Posaunenblasen auf dem Kahlaer Marktplatz

Am Freitag, 15. Dezember 2000 gegen 17.30 Uhr sind auf dem Kahlaer Rathausplatz adventliche und weihnachtliche Bläserklänge zu hören. Der Posaunenchor Hermsdorf unter Leitung von Hubertus Merker möchte Sie zu einer runden halben Stunde weihnachtlicher Besinnung einladen.
Kommen Sie vorbei und erzählen Sie es weiter.
Herzliche Einladung an alle!

Wir laden ein zu den Gemeindeveranstaltungen in Kahla

Chorprobe: jeden Dienstag, 19.30 Uhr
Advents-Benefizmarkt: Sonnabend, 9.12. von 14.00 - 17.00 Uhr vor dem Krug-Blumengeschäft
Weiter - denken mit der Bibel - Meditative Bibelarbeit
Montag, 11.12. 2000 um 20.00 Uhr im gr. Gemeinderaum Pfr. Eisenhuth
Gemeindenachmittag:
Mittwoch, 13. Dezember, 14.30 Uhr
„Kindheit und Weihnachtsstern" Pfr. Eisenhuth
Konfirmandenunterricht: jeden Dienstag, 17.00 Uhr
Vorkonfirmandenunterricht: jeden Freitag, 14.30 Uhr
Junge Gemeinde (jüngerer Kreis): jeden Freitag, 19.00 Uhr
Junge Gemeinde (älterer Kreis): jeden Donnerstag, 18.00 Uhr
Kinderchor: jeden Freitag, 15.30 Uhr im gr. Gemeinderaum (Fr. Kuritz: Tel.: 7854)
Gospelchor in Hummelshain:
Freitag, 8.12. und 22.12. jeweils 19.30 Uhr im Pfarrhaus
Christenlehre:
jeden Mittwoch, 15.00 Uhr - 5. und 6. Klasse
jeden Donnerstag, 15.00 Uhr - 1. und 2. Klasse
jeden Donnerstag, 16.00 Uhr - 3. und 4. Klasse
(nicht in den Ferien)

Ausschreibung

Die evang.-luth. Kirchgemeinde Kahla sucht ab sofort für ihre Kindertagesstätte „Geschwister Scholl" in Kahla, H.-Koch-Str. 20 ein/e
Erzieher/in - möglichst mit Zusatzausbildung als Heilpädagogen/in oder Ergotherapeuten/in oder Motopäden/in
zur 50 %igen Anstellung. Diese Stelle ist zunächst befristet bis zum Ende des Kindergartenjahres. Wir wünschen uns eine kompetente Fachkraft, die ihr Leben verbindlich im Glauben lebt und teamfähig und einsatzbereit ist.
Wenn Sie interessiert sind, senden Sie bitte Ihre Bewerbung an den Gemeindekirchenrat Kahla, R.-Breitscheid-Str. 1 in 07768 Kahla.

Katholische Pfarrgemeinde "St. Nikolaus" Kahla

Unsere Gottesdienstzeiten

Sonntag, **10. Dezember 2000 - 2. Adventssonntag**
09.00 Uhr Sonntagsmesse (mit Pfr. Schober, Hermsdorf)
Mittwoch, **13. Dezember 2000**
09.00 Uhr heilige Messe
Sonntag, **17. Dezember 2000 - 3. Adventssonntag**
09.00 Uhr Sonntagsmesse
Mittwoch, **20. Dezember 2000**
09.00 Uhr heilige Messe

Weitere Veranstaltungen

Am Mittwoch, dem 13. Dezember findet ein Adventsnachmittag für die **Schüler** der 1. bis 10. Klasse statt. Wir beginnen um 15.00 Uhr auf der "Ranch" (Friedensstraße 22).
Unsere **Jugendgruppe** trifft sich jeden Freitag ab 19.00 Uhr.
Am 16. Dezember 2000 sind alle recht herzlich ab 14.30 Uhr zu einem **Gemeindenachmittag** auf die "Ranch" eingeladen. Neben einem gemütlichen Kaffeetrinken und Besinnlichem zum Advent soll es auch um Informationen und Überlegungen zum Neubau eines Gemeindezentrums gehen.
Am 12. und 13. Dezember besteht für alte und kranke Menschen die Möglichkeit, die **Haus- und Krankenkommunion** zu erhalten. Interessenten, die noch nicht in den Besuchsplan aufgenommen sind, melden sich bitte über das Pfarramt (Tel.: 036428/61008) an.

Vorinformation:

Unsere Gottesdienstzeiten zu Weihnachten
Samstag, **23. Dezember 2000**
09.00 Uhr heilige Messe (zum 4. Advent)
Sonntag, **24. Dezember 2000 - Heiliger Abend**
19.00 Uhr Christnacht mit Krippenspiel
Montag, **25. Dezember 2000 - Hochfest der Geburt Jesu - Weihnachten -**
17.00 Uhr Gottesdienst in Heilingen
Dienstag, **26. Dezember 2000 - 2. Weihnachtsfeiertag**
09.00 Uhr heilige Messe

Informationen zu Veranstaltungen, Tourismus und Freizeit

Weihnachtskonzert

der Musikschule des Saale-Holzland-Kreises

Angeregt durch das festliche Ambiente des Rathaussaales, entschlossen sich die Lehrer und Schüler der Musikschule des Saale-Holzland-Kreises in Kahla nach längerer Pause wieder ein weihnachtliches Konzert durchzuführen.
Dieses findet am Montag, d. 18.12.2000 um 18.00 Uhr im Rathaussaal statt.
Schüler und Lehrer aus Kahla und Umgebung haben auf den verschiedensten Instrumenten ein Repertoire zusammengestellt, welches sie seit September erarbeitet haben und der Öffentlichkeit vorstellen wollen.
So gehören klassische Werke von J. S. Bach oder Vivaldi's "4 Jahreszeiten" zu den Konzertbeiträgen ebenso wie traditionelle und moderne Weihnachtslieder, bei denen durchaus auch mitgesungen werden kann.
Als Gast stellt sich der Eisenberger Liedermacher Wilfried Mengs mit Ausschnitten aus seinem Programm "Winterlieder" vor.
So erwarten die jungen Akteure mit Spannung ein zahlreiches Publikum, welches sich im vorweihnachtlichen Trubel eine Stunde der Ruhe und Muse gönnen möchte. Nach all der langen Vorbereitungszeit auf das Konzert, ist ein kräftiger Applaus der beste Dank für sie.

Ergänzung

zum Veranstaltungsplan Dezember:

31.12.2000 Silvesterparty im "Ratskeller"
Einlass 19.00 Uhr

Vereine und Verbände

Arbeiterwohlfahrt

Familienbegegnungsstätte der Arbeiterwohlfahrt Senioren- und Vorruheständler

Informationen zum Angebot für die Zeit vom: 11.12. bis bis 15.12.2000

Dienstag,	**12.12.2000**
17.00 Uhr	Seniorensport unter Leitung von Frau Ingeborg Nabe Gymnasium Kahla
16.30 - 17.30 Uhr	Rückenschule Kurs I
17.45 - 18.45 Uhr	Rückenschule Kurs II
Freitag,	**17.12.2000**
13.00 Uhr	Freitagswanderung

Information unserer Nähstube für sozial schwache Bürger
Die Schneiderstube der AWO für sozial schwache Bürger in der Herrmann-Koch-Str. 3 - 5 hat für Sie geöffnet:
Montag bis Freitag: 07.30 bis 15.30 Uhr
Telefonisch sind wir auch unter Kahla 22401 zu erreichen.

Familienbegegnungsstätte der Arbeiterwohlfahrt Hermann-Koch-Str. 3 - 5 Tel. 036424/22401/23744

Angebote vom: 11.12. bis 15.12.00

Montag,	**11.12.00**
10.00 Uhr	Basteln in der Eltern-Kind-Gruppe
19.00 Uhr	Kreatives Gestalten mit Ton unter Leitung von Lutz Kirschmann
Dienstag,	**12.12.00**
10.00 Uhr	Eltern-Kind-Gruppen-Stunde
16.30 Uhr	Rückenschule Kurs I
17.45 Uhr	Rückenschule Kurs II
Mittwoch,	**13.12.000**
09.30 Uhr	Eltern-Kind-Gruppen-Stunde
16.00 Uhr	gemütliches Beisammensein in der Musikgarten Gruppe
18.00 Uhr	Geburtsvorbereitungskurs mit Hebamme Julia
Donnerstag,	**14.12.00**
09.30 Uhr	Babymassage
10.30 Uhr	Rückbildungsgymnastik mit Hebamme Julia
Freitag,	**15.12.00**
09.30 Uhr	Eltern-Kind-Gruppen-Stunde

Wir wünschen allen Eltern, Kindern und Besuchern der Familienbegegnungsstätte der AWO Kahla eine frohe und besinnliche Weihnacht und ein gesundes neues Jahr 2001.

KRAM-Stübchen

Christian-Eckardt-Str. 17
07768 Kahla
Tel.: 036424/78383
Annahme von:
- Herren-, Damen-, Kinderbekleidung aller Art
- Babybekleidung
- Kleinmöbel, Fahrräder
- Kinderwagen, Spielwaren, Bücher
- Schuhe
- Waschmaschinen, Kühlschränke u. a.
- Haushaltsauflösungen

Ab 07.12.2000 öffnet das Kramstübchen ehrenamtlich jeden Donnerstag 9.00 bis 14.00 Uhr.
Die Sachen werden im guten Zustand gegen ein geringes Entgelt weitergegeben.
Wir suchen ständig:
- Nähmaterial
- Wolle, Stoffe, Garn und Reste

Seniorentreff

Roßstraße 38, Tel.: 036424/53427

Unsere Öffnungszeiten:
Dienstag: 10 - 17 Uhr
Mittwoch: 10 - 17 Uhr
Donnerstag: 10 - 17 Uhr

Veranstaltungsplan für Dezember 2000

Donnerstag,	**07.12.**
13.00 Uhr	Spielenachmittag
Montag,	**11.12.**
13.00 Uhr	lustiger Nachmittag in Freienorla mit "Heidis Puppentheater"
Dienstag,	**12.12.**
14.00 Uhr	Weihnachtsfeier und Mitgliederversammlung in Jena
Mittwoch,	**13.12.**
13.00 Uhr	Spiel und Spaß im Treff
Donnerstag,	**14.12.**
13.00 Uhr	Basteln für Weihnachten
Dienstag,	**19.12.**
13.00 Uhr	wir feiern Geburtstag
Mittwoch,	**20.12.**
13.00 Uhr	5-jähriges Bestehen des Treffs
Donnerstag,	**21.12.**
13.00 Uhr	Besinnliches im Advent
Mittwoch,	**27.12.**
13.00 Uhr	Jahresabschluß
Donnerstag,	**28.12.**
13.00 Uhr	Unterhaltung im Treff

Änderungen möglich!
Vorschläge werden dankend entgegengenommen.
Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Deutsches Rotes Kreuz

Kreisverband Jena - Eisenberg - Stadtroda e. V.

Begegnungsstätte Kahla
Rudolstädter Str. 22a
Tel. 036424 / 52957
Öffnungszeiten
Montag - Mittwoch .....9.00 - 12.00 und 13.00 - 15.30 Uhr
Donnerstag.....9.00 - 12.00 und 13.00 - 17.30 Uhr
Freitag .....9.00 - 13.00 Uhr
Die Begegnungsstätte trägt dem sozialen Anliegen
- Hilfe zur Selbsthilfe -
Rechnung.
Für alle Interessenten ist sie ein Treffpunkt, die auf Grund der Vielfalt der Angebote u. a. die Möglichkeit einräumt
- sich Rat zu holen
- Erfahrungen und Probleme auszutauschen
- eigene Interessen neu zu entdecken oder einfach nur mit anderen zu reden
- alle Fragen und Probleme werden vertraulich behandelt
- Möglichkeiten zur Freizeitgestaltung entnehmen Sie bitte unserem Angebot

Wir geben Hilfestellung
beim Verfassen von Bewerbungen und Lebensläufen
beim Ausfüllen von Formularen
Alg / Alhi
Sozialhilfeanträge
Wohngeldanträge
Rentenanträge
- Kontaktaufnahme mit Ämtern und Behörden
- Fragen des täglichen Lebens in allen Bereichen, einschließlich Konfliktsituationen

Veranstaltungsangebot vom 11.12. bis 21.12.00

Montag, den 11.12.00
09.00 Uhr kreative Gestaltung mit Anleitung
Nutzen Sie die letzten Vorbereitungen zum Weihnachtsfest
14.00 Uhr Beratung für Menschen in schwierigen Lebenssituationen
Dienstag, den 12.12.00
09.00 Uhr Handarbeit mit Anleitung
Häkeln - Stricken - Sticken
14.00 Uhr Malzirkel
Individuelle Gestaltung
Mittwoch, den 13.12.00
09.00 Uhr Einkaufsfahrt zu "Globus" nach Isserstädt
Sollten Sie Interesse haben, melden Sie sich in der Begegnungsstätte, bzw. telef. unter 036424/52957
14.30 Uhr Frauencafé
2. Advent
Donnerstag, den 14.12.00
10.00 bis
12.00 Uhr Gesundheitsamt Stadtroda
Sozial-psych. Dienst
und nach Vereinbarung
13.00 Uhr Gesprächskreis für Menschen mit seelischen Problemen
14.30 Uhr Weihnachtsfeier
Kinder des KG "Märchenland" bieten uns ein kleines Programm und natürlich erwarten wir den Weihnachtsmann mit vielen Überraschungen
Freitag, den 15.12.00
08.00 Uhr Frühstückstreff
11.00 Uhr Gesellschaftsspiele nach Ihrer Wahl
Montag, den 18.12.00
09.00 Uhr kreative Gestaltung mit Anleitung
14.00 Uhr Beratung für Menschen in schwierigen Lebenssituationen
Dienstag, den 19.12.00
09.00 Uhr Handarbeit mit Anleitung
13.00 Uhr Wir fahren nach Jena auf den Weihnachtsmarkt
Treffpunkt 13.30 Uhr am Bahnhof Kahla
Mittwoch, den 20.12.00
09.00 Uhr Malzirkel
Individuelle Gestaltung
14.00 Uhr Wir lesen Weihnachtsgeschichten
Interessenten sind herzlich eingeladen
Donnerstag, den 21.12.00
10.00 bis
12.00 Uhr Gesundheitsamt Stadtroda
Sozial-psych. Dienst
und nach Vereinbarung
13.00 Uhr Gesprächskreis für Menschen mit seelischen Problemen
14.30 Uhr Frauencafé 4. Advent
Geburtstage des Monats
zwanglose Plauderei bei Kaffee und Kuchen

Wir wünschen allen Besucherinnen und Besuchern der Begegnungsstätte
"Ein recht frohes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr 2001!

Sportnachrichten

1. Kahlaer Skatclub

Kahlaer Stadtmeisterschaft

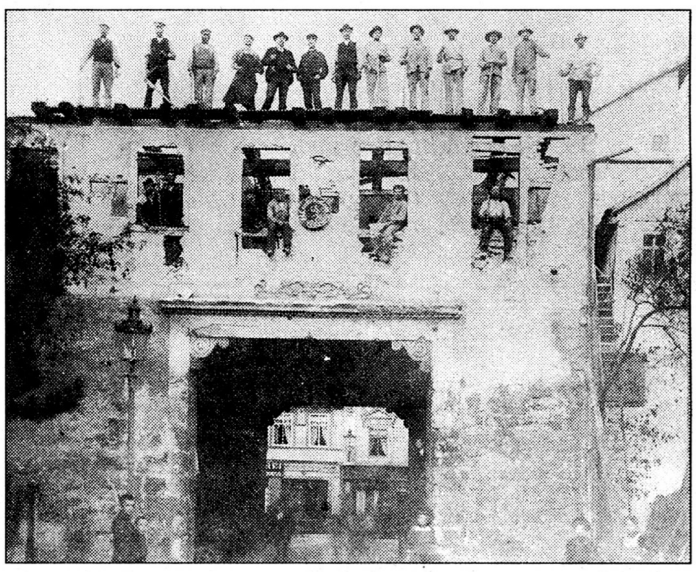
Vor Beginn der Novemberwertung beschlossen die Spieler einmütig, daß ab sofort an den letzten drei Spieltagen des Jahres die Spielpaarungen nach Ergebnissen gesetzt werden. Somit trafen die ersten vier der Wertung direkt aufeinander. Zur Erheiterung aller gab es zwar ausgeglichene Ergebnisse, es konnte jedoch keiner der Spitzenspieler diesmal einen Preis gewinnen. Als Besonderheit ist ein Grünspiel von Ludwig Mahl zu erwähnen, welches ohne 9 gewonnen wurde.

In der Tageswertung siegte Thomas Barnikol mit 1467 Pkt., 2. Christian Seifarth, 1404 Pkt., 3. Michael Pfützenreuter, 1389 Pkt., 4. Ewald Büchel, 1229 Pkt., 5. Stefan Horvath, 1174 Pkt. und 6. Valentin Schachtschabel 1066 Pkt.
Vor der abschließenden Dezemberrunde führt in der Gesamtwertung Ludwig Mahl mit 11061 Pkt., 2. Ralf Schulze, 10806 Pkt., 3. Heinz Kirchner, 9607 Pkt., 4. Henning Stöckel, 9252 Pkt., 5. Gunter Grajetzki, 9237 Pkt., 6. Michael Pfützenreuter, 9220 Pkt., 7. Georg Loch, 9047 Pkt. und 8. Ewald Büchel, 8986 Pkt.
n der zuvor stattfindenden Vorstandssitzung wurde beschlossen, daß der 1. Spieltag des neuen Jahres ausnahmsweise bereits am 19.01. stattfindet. Ferner wurde eine Mannschaft für die Meisterschaftsspiele der Thüringenliga gemeldet. Ebenso wurden Bewerbungen abgegeben zur Ausrichtung einer Verbandsgruppenmeisterschaft bzw. Thüringenmeisterschaft. Als Neuerung wird der 1. Kahlaer SC ab sofort auch im Internet präsent sein.
Ludwig Mahl
PS.: Am 08.12. um 19,00 Uhr findet die letzte Runde des 2. Kahlaer Herbstpokals im „Dohlenstein" statt.

Aus der Chronik

Unsere schöne alte, neue Stadt

Unsere letzte Stadtbetrachtung endete mit dem Versprechen, die alte Stadt Kahla im Jahre 1855, also vor 145 Jahren, mit einem Rundgang zu erforschen. Unsere alte Stadt hatte damals nur 2476 Einwohner und stellte ein ganz typisches Landstädtchen dar. Beginnen wir außen um die Stadt herum unseren Rundgang. Gehen wir durch das obere Tor, so kommen wir auf die „Breite Gasse", heutige Rudolstädter Straße. Sie war, außer mit einigen Gärten, rechts und links, wo heute Wohnhäuser stehen, mit vielen Scheunen bebaut. Es war in alten Zeiten, wegen der hohen Brandgefahr streng verboten Scheunen, die stets mit Heu und Stroh gefüllt waren, mitten in der Nähe von Wohnhäuser aufzubauen. Am südlichen Ende der Straße, also kurz vor dem Zollhügel, stand schon damals das größte industrielle Unternehmen Kahla's, die Eckardtsche Porzellanfabrik, bestehend aus dem jetzt noch vorhandenen stattlichen Wohnhaus und dem im Hintergrund gelegenen hochragenden Fabrikgebäuden mit einen einzigen Brennofen, dessen Glattofen zwei Etagen für Holzfeuerung hatte. Dort, wo der Weg nach Bibra abzweigt (die heutige Friedensstraße), war damals ein Biergarten, der im Sommer vom Schützenhauswirt betrieben wurde und vor allem von Porzellienern aufgesucht wurde. Später entstand dort ein großes, schmuckes Gebäude, das Restaurant „Erholung", welches am 05. Februar 1963 abgerissen wurde. Ansonsten standen vor dem Oberen Tor nur die Häuser vom Bäcker Koch und der Familie Alexander Löffler. Das waren die einzigen Häuser an der heutigen Bergstraße.

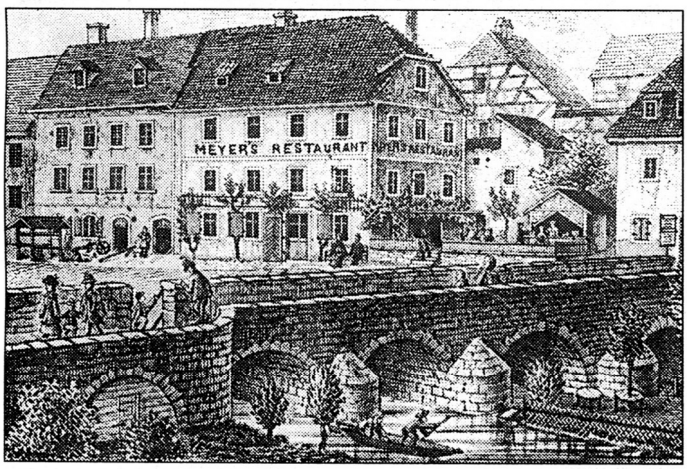


Abriss des oberen Tores 1907

Das damalige Aussehen des „Oberen Tores", welches dann 1907 völlig abgebrochen wurde, kennen wir heute nur noch durch Abbildungen. Von der inneren Stadtmauer von 1855 weit mehr erhalten als heute. Von dem Platz vor dem Tor führte ein tiefer Hohlweg, der seit etwa 1900 zugeschüttet ist, zur Saalmühle hinunter. Die heutige Gerberstraße hatte damals noch keinen Namen, man nannte sie einfach die „Gerberhäuser". Haus für Haus befanden sich dort die Werkstätten des einst in Kahla blühenden Gerberhandwerkes. In keinem der Häuser befanden sich Wohnungen. Die Gerber wohnten in der Stadt. Vor jedem Haus waren in der Mühllache Blöcke hinausgebaut, an denen die Gerber ihre Felle in das fließende Wasser hängten.

Das rechte Haus gehörte den Bäcker Schweizer und im linken Gebäude wohnte ein Schuhmacher.
Beide Häuser sind 1892 vollständig abgerissen worden, um die Straße zu verbreitern.

Da, wo die Lache von der Straße abbiegt, begann ein Graben, genannt die kleine Lache, der dem selben Zweck diente und hinter dem Gasthof "Zum Stern" wieder in die große Lache einmündete. Die Insel zwischen der großen und der kleinen Lache war ganz mit Lohhaufen, Gerüsten für Lohballen, großen Gerberbottichen usw. besetzt. Neben dem stadtseitigen Ende der Talebrücke, genau dem Gasthof "Zum Stern" gegenüber, stand das Hinterhaus, ein altes, geräumiges Steingebäude, welches ganz früher das Brückenspital gewesen war. Hier wohnten die Städtischen Kuhhirte.



Ansicht der alten Steinbrücke 1870. Im Hintergrund links das alte "Meyer's Restaurant" am Anfang der Gerberhäuser. An der Brücke links die schmale Treppe zum Grieß.

Der gesamte Brückenplatz war damals viel enger als heute. Erst 1892, mit dem Abbruch von zwei kleinen und einem großen Wohnhaus, wurde der Brückenplatz auf die jetzige Breite gebracht und das stattliche „Restaurant Meyer" erbaut. Auch der Gasthof "Stern" erhielt sein jetziges Aussehen, es waren ursprünglich zwei Gerberhäuser.
Auch eine kleine Essigfabrikation war bis 1850 dort angesiedelt. Von der Brücke, die bis 1872 nur aus steinernen Bogen bestand, aber nur zwei Drittel so breit war als heute, führte eine schmale Steintreppe zum Gries herunter. Dort standen die beiden Schießhäuser. Beide mussten, ebenso wie die hohe Vogelstange, 1872 dem Bahnbau weichen. Verlassen wir jetzt diese Gegend und wenden uns einer anderen Richtung zu. Doch diese Wanderung findet in der nächsten Ausgabe statt.
- Stadtmuseum -

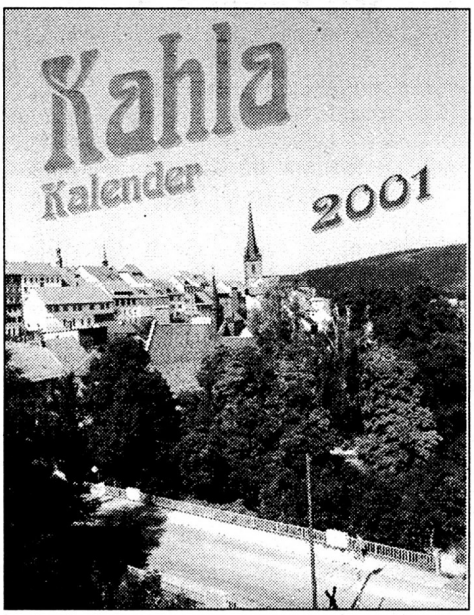
Sonstige Mitteilungen

Ein Nikolaus packt aus

Bald ist es wieder soweit. Weihnachten steht vor der Tür und ich hab keine Ahnung, was ich meinen Lieben schenken soll. Wenn ich dabei an letztes Jahr denke, überläuft es mich heiß und kalt...
Es war um die Adventszeit gewesen, als ich feststellen mußte, daß ich weder Tannenbaum, noch Adventskranz besorgt hatte. Und überhaupt war eigentlich alles schief gelaufen, was schief laufen konnte, trotz Happy End...
Ich seufzte laut und setzte mich an den Küchentisch, um eine Liste der Sachen aufzuschreiben, die ich für das heilige Fest benötigen würde. "Da wären Lebkuchen, Fensterschmuck, Blautanne, Kranz, Gans, Äpfel und Glühwein", murmelte ich vor mich hin, während vor meinem geistigen Auge der Name eines Kaufhauses aufflackerte. Ja, dort würde ich alles bekommen und so ein Einkaufsbummel tut Leib und Seele wohl.
Frohen Mutes schwang ich mich in meinen weißen Opel und fuhr nach Saarbrücken. Ein Parkplatz war trotz des großen Treibens schnell gefunden. Soweit so gut, dachte ich und begab mich in die bunte Einkaufswelt. Überall roch es nach gebrannten Mandeln und Plätzchen. Glänzende Kinderaugen, Santas in echt und aus Schokolade betörten meine Sinne.
Es gab nicht nur allerhand zu sehen, man konnte und durfte sogar kräftig mitmachen. So zum Beispiel wurde die Gelegenheit geboten sich selbst in einen Engel oder in einen Nikolaus zu verwandeln und beim Plätzchenwettessen den ersten Preis: „Eine Schlittenfahrt mit Santa Claus" zu gewinnen.
„Wow", brach es aus mir heraus, als plötzlich ein riesiger Rauschebart mit Sack und Rute vor mir stand und mich aufforderte einen Wunsch zu äußern. „Also", stotterte ich", "also eigentlich bin ich wunschlos glücklich". "Wirklich?" fragte dieser mit dunkler, amüsanter Stimme. "Ja, wenn das so ist, hier sind Flügel, Kleidchen, Perücke und Make up".
„Bitte?", ich dachte mich verhört zu haben, doch der Weihnachtsmann meinte es ziemlich ernst. „Aber ich kann nicht, ich muß noch Einkäufe tätigen und überhaupt, ich mach mich doch nicht lächerlich", wehrte ich ab.
„Wenn Du so wunschlos glücklich bist, wie Du sagst, dürfte es Dir ja nicht schwer fallen anderen ein bißchen Glück zu schenken. Fleißige Helfer/innen sind immer willkommen. Sei ein artiges Mädchen. Der Himmel wird es Dir danken". Mit diesen Worten schob er mich samt Kostüm in die Umkleidekabine und zog sie hinter mir zu.
Das ganze war doch bestimmt nur ein Scherz, dachte ich leicht irritiert. Ein gewagter Blick durch den Vorhang der Kabine ließ die Vermutung zu, daß es sich weder um einen Witz noch um einen Alptraum handelte.
Ich biß meine Zähne zusammen, die bereits vor lauter Unmut knirschten und tauschte Sein gegen Schein. Es dauerte nicht allzu lang bis ich als wahrer Rauschgoldengel aus der Umkleide „schwebte". Der Spiegel nebenan log mir scheinheilig in mein schüchternes Engelsgesicht, denn statt mich unmöglich in dieser Verkleidung dastehen zu lassen, präsentierte er mich als göttliches Wesen, in einem Modellhimmelsgewand. Ja dieses Image stand mir... Oder etwa nicht ???

Niko, wie ich meinen strengen Vorgesetzten nannte, wies mich flugs in die Kunst des Engelseins und in die Herrlichkeit der Christnacht ein. Ich sang in Mitten hunderter Leute ein Weihnachtslied, das wahrscheinlich nicht mal der liebe Herrgott kannte und brachte damit kleine Kinder zum Weinen.
Als ich dann auch noch versuchte einem Mädchen meine Flugkraft zu beweisen, verloren meine Schutzengel wohl die Geduld mit mir und ließen mich von der selbst errichteten Leiter in der Obstabteilung direkt in die prall gefüllten Tomatenkisten stürzen. Die Farbe rot stand mir allzu gut, denn ich schämte mich fürchterlich.
Die Reaktionen rundherum waren eindeutig zweideutig. Die einen lachten sich innerlich ins Fäustchen, während sie äußerlich die Haltung wahrten.
Andere konnten ihren Hohn nicht verbergen und stießen: „Gefallener Engel" in kicherndem Ton hervor. Äußerlich wurde ich rot wie eine Tomate, innerlich flossen ozeanblaue Tränen und ich selbst befand mich inmitten eines Grüns der Hoffnung. Ich hoffte, ja betete, daß Niko mich aus dieser peinlichen Situation herausholen würde. Was hatte er gefragt? Ob ich einen Wunsch hätte? Oh ja, den hatte ich nun. Ich hatte den dringlichen Wunsch im Boden versinken zu dürfen.
Als ob Niko wirklich Gedanken lesen könnte, stand er wie ein geölter Blitz neben mir und nahm mich fest in den Arm.
Ich wollte mich losreißen, um ihm Frechheiten zu machen, er war ja schließlich an allem Schuld, als er seine Maske lüftete und mein eigener Vater zum Vorschein kam. Ich dachte wirklich, ich stände vor dem jüngsten Gericht. Stumm, taub und überrascht versuchte ich das ganze Geschehen einordnen zu können.
Gott sei dank übernahm er die Initiative und zog mich durch die Menschenmenge nach draußen. Wir sahen uns zwei Minuten an und prusteten los. Auch er war während eines Einkaufsbummels zum Weihnachtsmann verdonnert worden und dachte sich, warum sollte es seiner Tochter besser ergehen. Geteiltes Leid ist halbes Leid.
Ich mußte zwar noch Tage nach geeigneten Weihnachtsgeschenken suchen, aber das war es mir wert, denn eigentlich war es wunderschön einmal dem Alltag auf diese magische Art und Weise entfliehen zu können.
Der Wermutstropfen ließ allerdings nicht lange auf sich warten, denn mein lieber Papa plaudert diese Geschichte überall aus. Dafür muß er ab jetzt jedes Jahr im familiären Kreis Nikolaus spielen. Lach' ich dabei einmal zu viel, „packt Santa Claus einfach aus".

Neuer Heimatkalender



Der neue Kahla-Kalender 2001 ist da!

Er ist erhältlich in der Stadtverwaltung Kahla und im Fotohaus Preuß am Markt. Mit seinen herrlichen Motiven ist er auch als Weihnachtgeschenk bestens geeignet.

IMPRESSUM

Kahlaer Nachrichten

- Amtsblatt der Stadt Kahla -
Wochenzeitung mit Nachrichten und Informationen für die Stadt und Umgebung

Herausgeber:
Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla
Telefon: 03 64 24 / 77-0
Verlag und Druck:
Inform-Verlags-GmbH & Co KG
In den Folgen 43, 98704 Langewiesen
Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 15
Geschäftsführer:
Hans-Peter Steil
Verantwortlich für den amtlichen Teil:
der Bürgermeister der Stadt Kahla,
Bernd Leube
Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:
Mirko Reise
Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Anke Mengwein
Alle erreichbar unter der Anschrift des Verlages.

Erscheinungsweise:
vierzehntägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 4,00 DM (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.

WIR SIND FÜR SIE DA

Ihre zuverlässigen Fachbetriebe aus Kahla und Umgebung!

Dachkonstruktionen
■ Dachdeckerarbeiten ■ Fachwerk-

ZIMMEREI - DACHDECKEREI

D. LANGE

Innungsbetrieb *Meisterleistung* Meisterbetrieb *aus einer Hand*

D. Lange • Mühle 40 • 07768 Jägersdorf • Tel./Fax (03 64 24) 5 16 08

u. Altbausanierung ■ Ökologischer Innenausbau ■ Treppenbau ■ Gerüstbau ■ Blitzschutz

Bestattungshaus **KAHLA** *GmbH*

unter Leitung von Ramona Müller • Bestatterin und Trauerrednerin

Margarethenstraße 13 - Kahla Tag & Nacht ☎ 2 27 84

Bitte schreiben Sie Ihre Manuskripte deutlich.

MayFarben
Inh. Gerhard May

Oberbachweg 14 b • 07768 Kahla
Tel. 03 64 24 / 5 24 44 • Fax 03 64 24 / 5 20 20
Öffnungszeiten: Mo - Fr 8.30 - 18 Uhr, Samstag 8.30 - 12.00 Uhr

Zeitungsleser wissen mehr!

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

LBS
Bausparkasse der Sparkassen

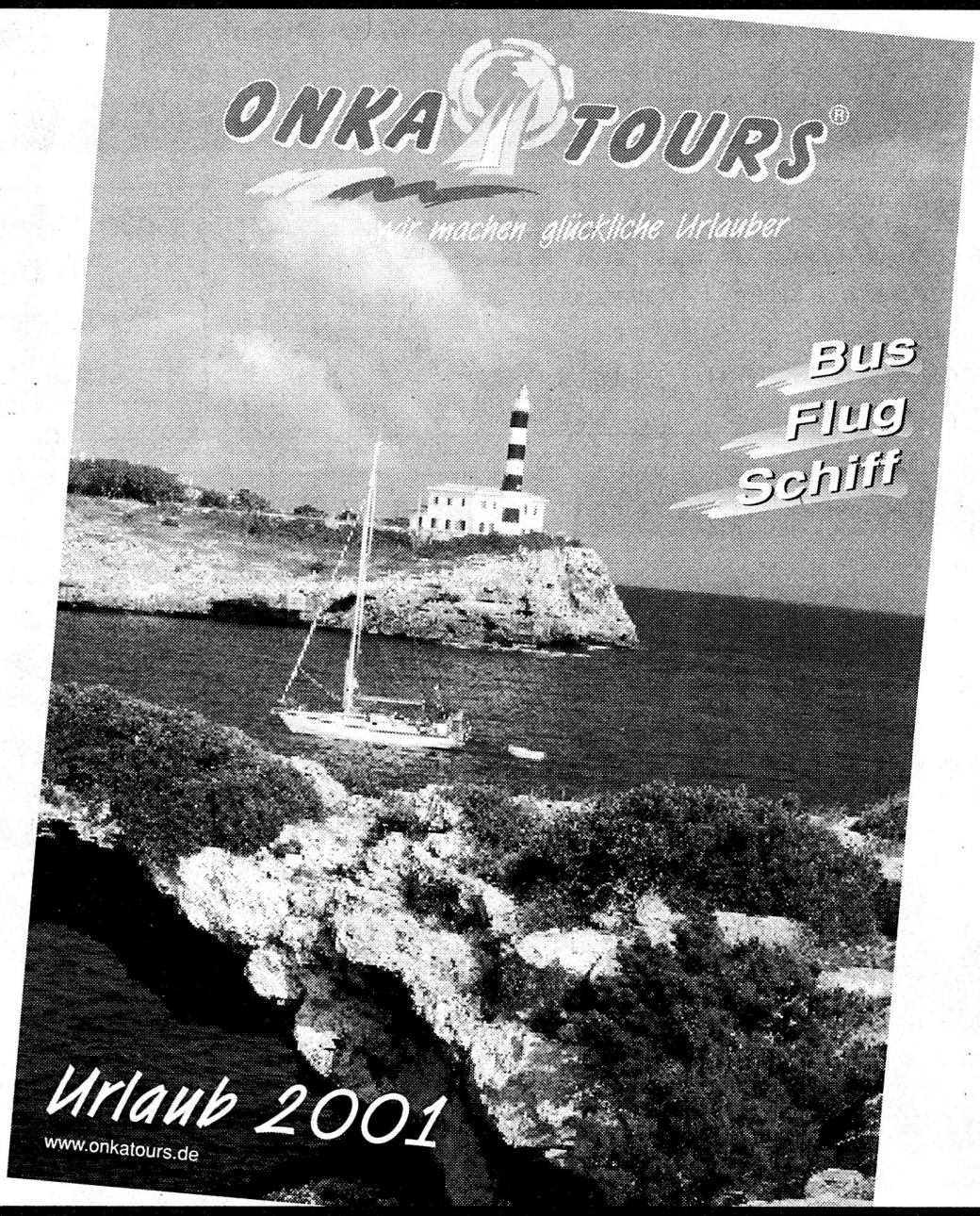
Bis zu 20 Jahre Zinssicherheit
mit unseren neuen LBS-Finanzierungsmodellen Konstant und Konstant-Pur.
Sprechen Sie mit uns. wir beraten Sie gern.

LBS-Beratungsstelle
Amtsplatz 2 · 07646 Stadtroda
Telefon (03 64 28) 4 29 29

Bausparen - Finanzierung - Immobilien - Versicherungen
LBS und Sparkasse: Unternehmen der Finanzgruppe. www.lbs-ht.de

DRUCKFRISCH!

Der neue Katalog URLAUB 2001 ist da



. . . in jedem guten Reisebüro

über 1.100 mal in und um

DRESDEN · CHEMNITZ · LEIPZIG · GERA · JENA

. . . auch in Ihrer Nähe !

- ausgesucht

Schenken mit Phantasie

für Sie und Ihn

Gardinen-Deko-Shop

Alles rund ums Fenster - immer preiswert - gut

Kluge Hausfrauen bestellen Ihre Gardinen zum Fest schon jetzt!

Große Auswahl an Gardinen und Deko-Stoffen.

Ausführung jeglicher Näharbeiten einschl. Änderungen.

07629 Hermsdorf • Waldsiedlung • Tel. 03 66 01 / 4 10 43
Öffnungszeiten:
Mo-Fr 9-12 u. 14-18 Uhr • Do bis 20 Uhr • Sa 9-12 Uhr

Wießler

Damen- & Herrenmode

Ihr Fachgeschäft in

Kahla und Blankenhain

07768 Kahla
Aug.-Bebel-Str.
Tel. 03 64 24 / 5 13 01

99444 Blankenhain
Rudolstädter Str. 1a
Tel. 03 64 59 / 4 24 81

WÜNSCH DIR WAS VOM WEIHNACHTSMANN!!!

Individuelle Beratung!

Scooter
nur 99,– DM

SPACE nur 69,– DM
~~99,95 DM~~

playmobil

Snow & Fun Set

In der top-modischen Kombination aus Latzhose, Jacke, Boots, Mütze und Schneebrille zieht Baby Born alle Blicke auf sich. (ohne Puppe) Neuheit!

nur 49,95 DM

Spielwaren-Shop am Markt

Elke Drechsel

R.-Breitscheid-Straße 14 • 07768 Kahla • Telefon/Fax 03 64 24/2 20 51

– Alle Adventssamstage bis 16 Uhr geöffnet! –

Weihnachtangebote

Diamantscheiben Dronco Universal

ø 115	14,–	gute Qualität
ø 125	19,–	super
ø 180	39,–	Preis
ø 230	45,–	

Aktionspaket
Akku-Bohrschrauber
6227 DWLE 12V
Leistungsstarker, handlicher Bohrschrauber mit 2-Gang-Getriebe
2 Akkus, 1 Akkuladegerät und 1 Transportkoffer
DM inkl. MwSt. **289,–**

HSS Bohrer
versch. Größen
ab ø 14,5 bis ø 23
mit Schaft
für 13er Bohrfutter
ab **9,95 DM**

Fächerscheiben
ø 115 versch. Körnung
4,95 DM

Ab einen Einkaufswert von 150,– DM erhalten Sie ein Magnetisierungsgerät als Präsent

Steinbohrer HM
ø 7 + 8 mm
á Stck. **0,95 DM**

lieber doch zu

GUNDERMANN

Qualität gibt Sicherheit !

Gundermann & Schmidt GmbH
Bergstraße 6, 07768 Kahla, Telefon 03 64 24/2 31 33, Fax 2 31 34

- ausgesucht

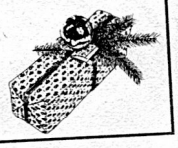
Schenken mit Phantasie

für Sie und Ihn

Unser Geschenktip:
Ein Geschenkgutschein zum Fest

KOSMETIK STUDIO
& PARFÜMERIE
Angela R.

Wein &
Tee Lädle



Markt 4 • 07768 Kahla • Telefon 23907

NUR NOCH 2 WOCHEN!

Damenmode

bis zu

70%

reduziert

Blazer	~~129,–~~	30,– DM
Röcke	~~79,–~~	30,– DM
Hosen	~~79,–~~	30,– DM

... und viele weitere tolle Angebote

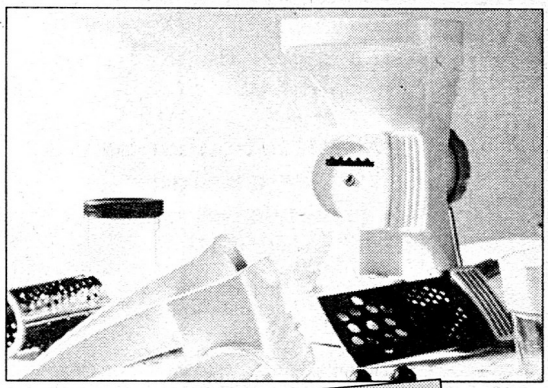
Theresa S.
07768 Kahla
Bahnhofstraße 18
Mo–Fr. 9.00–18.30 Uhr
Samstag 9.00–13.00 Uhr

Backen ohne Stress

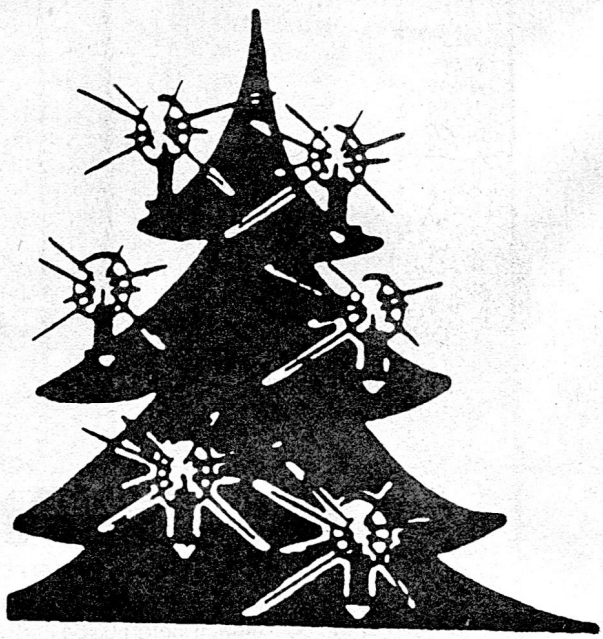
Anzeige

Backen ist nicht nur im Advent in vielen Familien Tradition. Selbsgebackener Kuchen und feine Plätzchen duften verführerisch und schmecken besonders gut.

Unverzichtbar für den reibungslosen Ablauf beim Backen sind erprobte Küchenhelfer. Der Eitrenner eines Küchengeräteherstellers ist ideal für alle Backrezepte, bei denen nur Eigelb wie zum Beispiel bei Vanillekipferln oder nur Eiweiß wie bei Makronen verwendet wird. Mit dem praktischen Küchenhelfer gelingt das Trennen: Während das Eiweiß in den Auffangbehälter fließt, bleibt das Eigelb in der Schale zurück. Das Mahlen von Mandeln, Nüssen und Schokolade erledigt die Handreibe des Herstellers im Nu. Die Feintrommel kann ganz einfach gegen die Grobtrommel ausgetauscht werden. Der seitliche Auswurf und der Dosierknopf sogen dafür, dass die gemahlenen Zutaten dorthin kommen, wo man sie braucht.



Küchenhelfer sorgen für einen reibungslosen Ablauf.



- ausgesucht

Schenken mit Phantasie

für Sie und Ihn

Bremsen
Stoßdämpfer
Auspuff

TÜV / AU
Öl Service
Achsein-
stellung

Reifenservice Golmsdorf

Krad / PKW / LKW / EM / AM

Golmsdorf
Edelhofgasse 3
Telefon (036427) 2 25 97

Jena
Rudolstädter Str. 90
Telefon (03641) 60 76 65

Geschenkboutique
Gisela Punga

Roßstraße 31
07768 Kahla
Telefon/Fax (03 64 24) 2 21 11
Öffnungszeiten:
Mo.–Fr. 9–13 und 14–18 Uhr
Sa. 9–12 Uhr

Bei uns finden Sie das passende Weihnachtsgeschenk

- umfangreiches Angebot an Erzgebirgischen Weihnachtsartikeln
- diverse Metall-Boden und Tischleuter
- vielfältige Figurensortimente

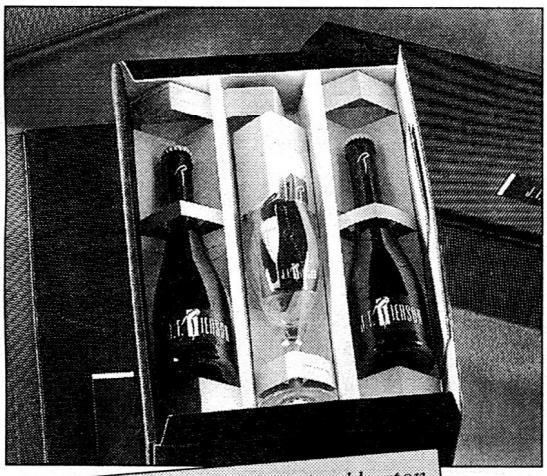
u. a. m.

Anzeige

Champagner-gleicher Gerstensaft

Ein Sparkling-Bier mit spritzigem Charakter kommt jetzt aus einer nordhessischen Brauerei. Basierend auf einem alten Braurezept der hugenottischen Vorfahren wurde ein völlig neuer Biertyp entwickelt.

Das Malz bezieht der Braumeister sogar direkt aus der französischen Champagne. So entsteht eine fein abgestimmten Balance von frischer Würze und mildherbem, leicht fruchtigem Geschmack. Die feine, lange perlende Kohlensäure verleiht dem Getränk ein bei Bier bisher ungekanntes Temperament und Trinkerlebnis – ein Genuss nicht nur für Bierfreunde.



Im attraktiven Geschenkkarton kommt jetzt ein völlig neues Bier auf den Markt – mit Malz aus der berühmten Champagne.

Fröhliche Weihnachten

und alles Gute für das nächste Jahr

verbunden mit dem Dank für Ihr Vertrauen, wünschen wir allen Kunden, Freunden und Bekannten.

An den Adventssonnabenden von 8–18 Uhr geöffnet.

Kunden die uns aufsuchen erstatten wir die Parkgebühren.

... ein Begriff!

Uhrmachermeister

Christian Rembacz

Rudolf-Breitscheid-Str. 12 • 07768 Kahla/Thüringen
Tel. u. Fax 03 64 24 / 5 20 07

Geschenkartikel – Foto-Service
Inh. Gudrun Klüger

Zu den Adventssonnabenden von 9.00–12.00 Uhr geöffnet!

Am Edelhof 1
07768 Orlamünde
Tel./Fax 036423/20400

Gartenblockhäuser dir. ab Werk, aus 50-92 mm Blockbohlen, z.B. Modell „Oslo" 22 m² mit Isofenstern statt 10.990,- DM jetzt nur 5.990,- DM incl. Lieferung! Montage und Finanz. möglich, Gratiskatalog, BETANA GmbH. **Tel.: 0 36 01 / 42 82 14**

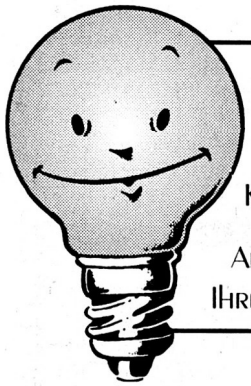
... endlich!
So lange habe ich diesen freien Platz gesucht - jetzt werde ich hier inserieren!

Durchstarten mit Nachhilfe!

Von der Grundschule bis zum Abitur
☎ 19 441
Nachhilfe mit System
STUDIENKREIS
Eisenberg, Steinweg 40
Hermsdorf, Naumburger Str. 8
INFO u. Anmeldung: Mo.-Fr. 14-17 Uhr

Entschuldigung!

In der letzten Ausgabe der Kahlaer Nachrichten ist uns ein Mißgeschick passiert, worin es heißt:
Zu den Adventsonntagen von 9.00–12.00 Uhr geöffnet ...
Richtig muß es heißen: Zu den Adventssonnabenden von 9.00–12.00 Uhr geöffnet ...
Wir bitten um Entschuldigung!



Lassen Sie sich nicht aus der FASSUNG bringen!
Auch Sie können Ihren Kundenstamm erweitern, indem Sie eine Anzeige in Ihrem Amts- und Mitteilungsblatt schalten.
Ihre Inform-Verlags-GmbH & Co KG

„Rosengarten" Kahla
Gaststätte und Pension
Telefon 03 64 24 / 2 23 98

Silvesterparty 2000/01

Bestellte Karten bis spätestens 22. Dezember 2000 abholen!

Vorschau: Weihnachtstanz am 25. Dezember 2000 mit der Kapelle Rhytmix von 21.⁰⁰–2.⁰⁰ Uhr Eintritt 10,– DM

Eintritt: Saal: 18,– DM
Gaststätte 45,– DM (incl. 3-Gang-Menü)
Einlaß 19.00 Uhr, Beginn 20.00 Uhr
Bestellungen ab sofort unter 22398

Ihre Fam. Dittrich

Anzeige

„GiF" – RAL-Gütezeichen für aktiven Verbraucherschutz

In jedem Notfall muss Ihr Feuerlöschgerät voll einsatzbereit sein. Nur betriebssichere Geräte können Leben retten. Sicherheit durch Qualitätssicherung garantieren die Mitgliedsbetriebe der Gütegemeinschaft Instandhaltung Feuerlöschgeräte (GiF). Hohe Qualitätsanforderungen werden durch die ständige Fremd- und Eigenüberwachung durch das RAL-Gütezeichen GiF gewährleistet und ergänzt durch die Norm ISO 9002. Nur Mitgliedsbetriebe der Gütegemeinschaft dürfen die Instandhaltung von Feuerlöschgeräten mit dem RAl-Gütezeichen kennzeichnen. Achten Sie also auf GiF und RAL.

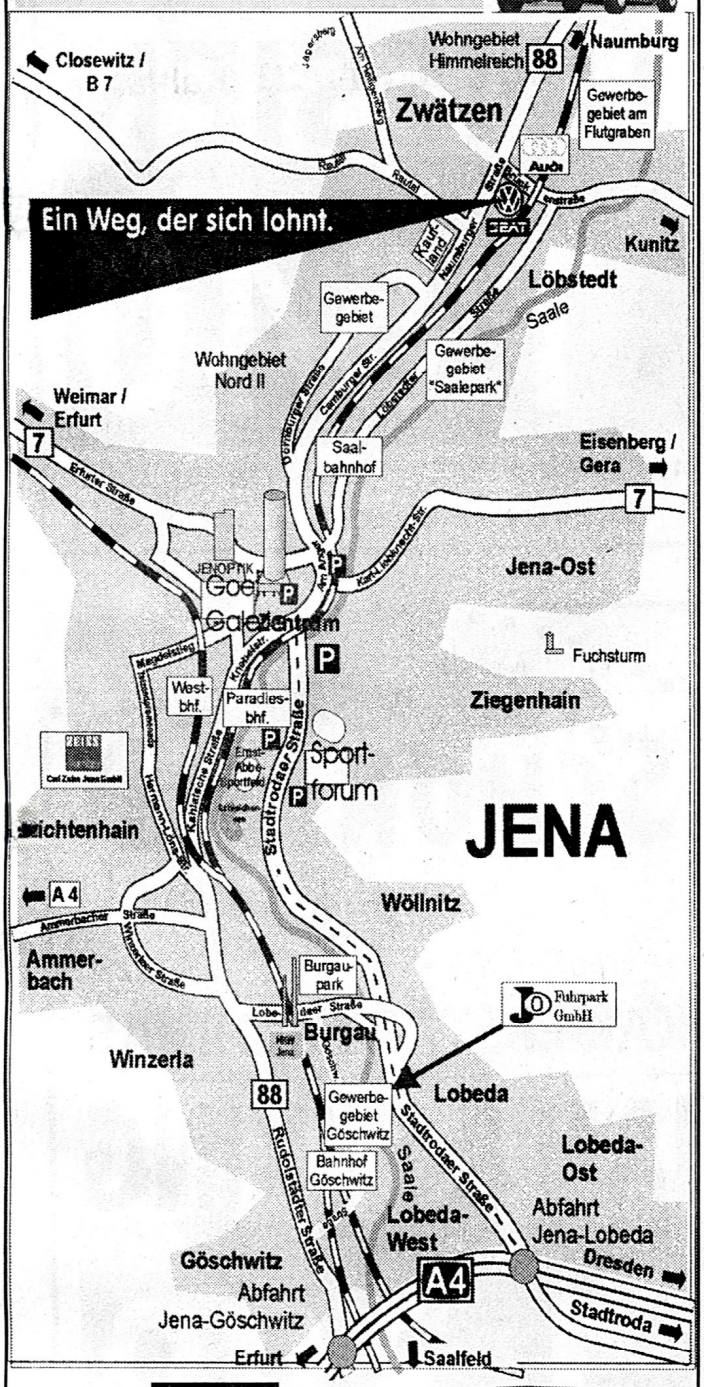
RAL
Gütezeichen
Instandhaltung
Feuerlöschgeräte
GiF

Weitere Informationen bei GiF – Gütegemeinschaft Instandhaltung Feuerlöschgeräte e. V., Hochstraße 113, 58095 Hagen, Tel.: 02331/200860, Fax: 02331/ 200817, Internet: GiF-online.de, E-Mail: info@GiF-online.de

Mit dem Auto durch den Winter

Anzeige

So leicht zu finden!



SEAT
Kfz-Meisterbetrieb
AUTO + SERVICE
Auto & Service Jena-Zwätzen GmbH
Brückenstr. 8 · 07743 Jena
Telefon 03641/ 485-181

Sicherheits-entwicklung

Das Sicherheitsbewusstsein der deutschen Autofahrer steigt. Die Tendenz zum regelmäßigen Wechsel von Sommer- auf Winterreifen ist in den vergangenen Jahren erheblich gestiegen. Das hat seine guten Gründe: Winterreifen haben eine bedeutende Sicherheits- aber auch Komfortentwicklung erlebt.

Die Mischung von Winterreifen verhärtet auch bei tiefen Temperaturen nicht. Das geschieht bei Sommerreifen bereits bei plus sieben Grad, so verlieren sie hier spürbar Grip, die Winterreifen nicht. Dank Einsatz modernster Fertigungstechnologien laufen Winterreifen auch genauso leise wie Sommerreifen. Durch den der Jahreszeit entsprechenden Wechsel der Reifensätze verlängert sich die Lebensdauer beider. Und: Schon ein kleiner Blechschaden kostet mehr als ein Satz Winterreifen.

Vergleiche des Bremswegs von Sommer- und Winterreifen aus einer Geschwindigkeit von nur 40 Stundenkilometern auf verschneiter Fahrbahn ergeben erschreckende Zahlen: Der Bremsweg mit Winterreifen beträgt 18 Meter, auf Sommerreifen legt das Fahrzeug 30 Meter bis zum Stillstand zurück. Es bleibt der Fantasie überlassen, was mit Personen oder Sachen in den 12 Metern Differenz bei einer Notsituation geschieht.

Ihr nächster SEAT-Partner in Jena

Wir garantieren Mobilität rund um die Uhr!

- Hol- und Bringedienst
- Kundendienstersatzwagen
- ADAC-Straßendienst
- Reifenfachhandel
- Lackierfachbetrieb
- Karosseriefachbetrieb

SEAT
Kfz-Meisterbetrieb
AUTO + SERVICE
Auto & Service Jena-Zwätzen GmbH
Brückenstr. 8 · 07743 Jena
Telefon 03641/ 485-181

SEAT

Schon Karl-May beschrieb die Durchquerung des Chott el Djerid als ein lebensgefährliches Abenteuer, bei dem schon „tausende von Kamelen und Menschen spurlos in der Tiefe verschwunden" seien. Durch die Teerstraße hat die Fahrt von Kebili nach Tozeur zwar ihre Schrecken verloren, aber der Chott ist dennoch eines der interessantesten Naturphänomene der Sahara geblieben. Entstanden ist der 5.600 km² große „Salzsee" aus einer tektonischen Senke die lange Zeit mit Meerwasser gefüllt war. Durch nah an der Oberfläche vorhandenes Grundwasser sind dabei an vielen Stellen die gefährlichen Salzmoraste entstanden. Besonders auffällig bei der Durchquerung ist, daß es in den meisten Bereichen des Chotts keinerlei Vegetation gibt.

1. Tag (Mo): Deutschland–Tunesien Flug nach Djerba.
2. Tag (Di): Jebel Dahan: Architektur der Berber
3. Tag (Mi): Douz: Am Rande der Sahara
4. Tag (Do): Die Oasen am Rand des Chott el Djerid.
5. Tag (Fr): Tozeur und Nefta: die großen Oasen des Südens.
6. Tag (Sa): Chebika und Tamerza: die Bergoasen
7. Tag (So): Die Wohnhöhlen von Matmata
8. Tag (Mo): Djerba–Deutschland: Ende der Reise

Reisebüro Schönfeld
August-Bebel-Straße 1–3
07768 Kahla
Telefon (036424) 56503, 56809
Telefax (036424) 56504

REISEBÜRO SCHÖNFELD ...alles Urlaub !

SALZSEEN UND OASEN

TUNESIEN

8-TAGE-ERLEBNISREISE

AB DM 1.640

Termine vom 12. März 2001 is 29. Oktober 2001

Zwischenverkauf vorbehalten!

Zhongguo – Das Reich der Mitte fasziniert mit seiner Größe, Jahrtausende alten Kultur und seinen unzähligen Sehenswürdigkeiten. Die Große Mauer, die „Verbotene Stadt" und die legendäre Terracotta-Armee des ersten Kaisers sind nur einige der vielen Highlights, die Sie im Rahmen dieser Reise hautnah erleben können. Mit modernen Jumbo-Jets der chinesischen Linienfluggesellschaft Air China erreichen Sie Peking nonstop über die Transsibirien-Route. Die Unterbringung erfolgt in ausgewählten Hotels der gehobenen Mittelklasse. Erleben Sie mit GeBeCo – Deutschlands führenden China-Veranstalter – zwei der bedeutendsten ehemaligen Kaiserstädte Peking und Xian!

1. Tag: Deutschland–Peking: Dem Osten entgegen
2. Tag: Peking: Politischer und kulureller Mittelpunkt im „Reich der Mitte"
3. Tag: Peking „Verbotene Stadt" und Himmelstempel – Kultur pur.
4. Tag: Peking: Große Mauer und Ming-Gräber: einmal die Mauer sehen …
5. Tag: Peking–Xian: Flug zum Beginn der legendären Seidenstraße.
6. Tag: Xian–Peking: Armee der tönernen Soldaten und Nachtzug nach Peking.
7. Tag: Peking: Ein Tag zur freien Verfügung.
8. Tag: Peking–Frankfurt: Rückflug und Ankunft in Deutschland.

Ausflugspaket: 220,– DM

Reisebüro Schönfeld
August-Bebel-Straße 1–3
07768 Kahla
Telefon (036424) 56503, 56809
Telefax (036424) 56504

REISEBÜRO SCHÖNFELD ...alles Urlaub !

KAISERSTÄDTE CHINAS

XIAN & PEKING

8-TAGE-ERLEBNISREISE

AB DM 1.399

Termine vom 1. Januar 2001 bis 26. März 2001

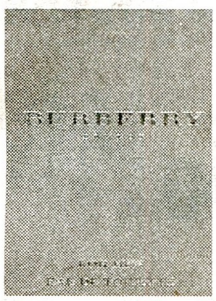
Zwischenverkauf vorbehalten!

Zauberhafte Weihnachtszeit

WO? natürlich bei

KAISER Düfte

PARFÜMERIE – DESSOUS – ACCESSOIRES – KOSMETIKSTUDIO – SOLARIUM



Ihr Fachgeschäft hält für Sie bereit
✶ Parfüm ✶
✶ Dessous ✶
✶ Modeschmuck exclusiv ✶
✶ Damenoberbekleidung ✶
✶ Tolle Geschenkideen ✶
✶ Lassen Sie sich überraschen, denn Sie wissen ja

Schön ist, was man aus Liebe schenkt ...

07768 Kahla • Jenaische Straße 13 • Telefon (036424) 50122

14,3% Ertragserwartung pro Jahr
für Ihre Geldanlage bei uns
Info: Optimal GmbH & Co. Service KG, 49186 Bad Iburg, Große Str. 1
Tel.: 05403 / 7312-0 Fax: 05403 / 701 299 www.optimalverbund.de

Werbung bringt Erfolg.

WIR SIND FÜR SIE DA

Unser guter Ruf ist unsere beste Empfehlung!

Ihre zuverlässigen Fachbetriebe aus Kahla und Umgebung!

Seit 4 Generationen - Handwerk mit Herz und Verstand

Dächer von christoph gruß GmbH
Dachdecker • Zimmerer • Klempner

Tel. 036422 - 64 60 - Am Sande 1 - 07768 Gumperda

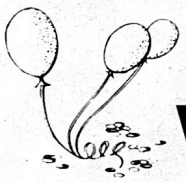
10 Jahre

JEANS SHOP

und

Mode für jung und alt

Benita Wolf • Jenaische Straße 5/6 • 07768 Kahla • Telefon (03 64 24) 5 18 90

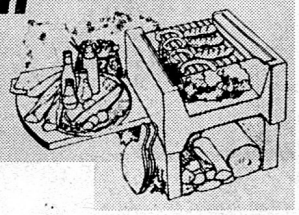


Feiern Sie mit uns vom 13.12. - 16.12.2000

Sonder-angebote

• Rabatt auf alle Waren • Kostenloses Los - bei Warenkauf
Einkaufsgutscheine im Werte von 10,- DM bis 100,- DM zu gewinnen
• Ausgabe von Kundenrabattkarten

Am 16.12.00 von 9.00 - 17.00 Uhr
Ausschank von Glühwein
der Rost brennt



Wir danken unserer Kundschaft für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.